

# ANNUAL REPORT

## ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

# 1982

ANNUAL PARISH ASSEMBLY  
SUNDAY, FEBRUARY 27

ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ



ST. SAHAG AND ST. MESROB ARMENIAN CHURCH  
630 CLOTHIER ROAD WYNEWOOD, PA.

Ս.ՍԱՀԱԿ ԵՒ Ս.ՄԵՍՐՈՊ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՏԻ

the very rev. ZAVEN ARZOUMANIAN, PASTOR

ANNUAL PARISH ASSEMBLY

ST. SAHAG-ST. MESROB ARMENIAN CHURCH  
WYNNEWOOD, PA.

SUNDAY, FEBRUARY 27, 1983

Immediately following Church Services

AGENDA:

Invocation

Verification of eligible voters

Election of Assembly officers

Reading of 1982 Assembly Minutes

Election of 6 Parish Council Members, and 3 for each  
Auditing and Nominating Committees

Pastor's Report

Reports of Parish Council and subordinate bodies

Adoption of 1983 budget

New Business (Renovation of Small Hall)

Adjournment and Benediction.

IMPORTANT NOTE:

Election of Parish Council members and those of the Auditing and Nominating Committees may be done only at a specified time at the meeting. Ballots must be cast in person at that time. Only those members whose church dues are paid up through 1982 may vote.

ՀՈԳԵՒՈՐ ՀՈՎԻՒՒ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Սիրելի Ծխականներ,

Աստուծոյ կամքով եւ համայնքիս հաւատացեալներու նուիրեալ գործակցութեամբ յաջող եւ բեղմնաւոր տարի մը եւս բոլորեցինք Ս.Սահակ եւ Ս.Մեսրոպ Եկեղեցւոյս համայնքէն ներս ի պայծառութիւն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ եւ ի հոգեւոր շինութիւն մեր ժողովուրդին:

ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ

Կիրակնօրեայ եկեղեցական պաշտամունքները կատարուեցան անխափան կերպով եւ պատուահանդիսութեամբ: Ժամերգութիւն եւ Ս.Պատարագ երգուեցան ներդաշնակ կերպով դպրաց դասու եւ սարկաւազներու նուիրեալ մասնակցութեամբ: Ամէն կիրակի, բացի արձակուրդի երկու կիրակիներէն, քարոզեցինք երկու լեզուներով:

Յատուկ պաշտամունք կատարեցինք համայնքիս շրջանաւարտներուն համար: Մեր փոքրիկները երկու անգամ հաղորդուեցան խմբովին, եւ Դեկտ. 24ի երեկոյեան Բրիսմըսի եւ Ս. Ստեփանոսի տօները պաշտուեցան կիրակնօրեայ դպրոցի աշակերտութեան մասնակցութեամբ որոնք յաջողապէս բեմադրեցին Բեթղեհէմի Ս.Ծնունդը: Մայիսին, Մեմորերը Օրուան առիթով, գերեզմանօրհնէք կատարեցինք երկու գերեզմանատուներու մէջ:

ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՏԱՐ ՈՒԹԻՒՆՔ

1982 տարուան ընթացքին կատարուած են հետեւեալ խորհրդակատարութիւնները.

Մկրտութիւն-Դրոշմ	12
Պսակ-ամուսնութիւն	7
Սահ-Թաղում	20

ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հովուական այցելութիւնները կարելոր մասը



կազմեցին մեր գործին: Ձանացինք այցելել  
թէ տուները եւ թէ հիւանդանոցները: Ձանք  
ըրինք նաեւ ծրագրեալ կերպով տնօրհնէք կա-  
տարել Ս.Մննդեան եւ Ս.Զատկին:

### ՎԱՐՉԱԿԱՆ

Եկեղեցւոյս զրասենեակի աշխատանքներուն  
մեր լրիւ ժամանակը յատկացուցինք: Թղթակցու-  
թիւնք եւ հրատարակութիւնք (ՄԵՐ ՏՈՒՆ եւ  
շրջաբերականներ) սերտ կապ հաստատեցին ծխա-  
կաններուն եւ եկեղեցւոյս միջեւ: Համայնքիս  
անդամներն ու հեռաւոր բարեկամները գնահատե-  
ցին ՄԵՐ ՏՈՒՆ ամսագրի բերած նպաստը:

Անձնապէս նախագահեցի եկեղեցւոյս ենթակայ-  
բոլոր կազմակերպութեանց ժողովներուն: Հարկ  
է այստեղ նշել թէ Ծխական Խորհուրդը, ատենա-  
պետութեամբ Պրն. Արամ Ֆայտայի, ինչպէս նաեւ  
միւս կազմակերպութիւնները, գործակցութեամբ,  
հասկացողութեամբ եւ յարգանքով վերաբերած են  
մեզի նկատմամբ, նպաստելով գործոց յաջողութե-  
ան:

### ՍԱՍՆԱԻՈՐ ԳՈՐԾՈՒՆԷՆՈՒԹԻՒՆՔ

1. Ս. Գրքի սերտողութեան պահը երիտասարդ տի-  
կիններու համար շարունակեցինք ամէն Հինգշաբ-  
թի առաւօտեան ժամը 10-12:
2. Փետր. 21ին Վարդանանց տօնակատարութեան  
բերինք մեր մասնակցութիւնը միջ-համայնքային  
յանձնախումբի կազմակերպութեամբ:
3. Բացառիկ միջազգային արարողութիւն մը տե-  
ղի ունեցաւ մեր եկեղեցւոյն մէջ Մարտ 5ին,  
համաշխարհային աղօթքի օրուան առիթով:
4. Դպրաց դասի կազմակերպած տարեկան սեմինարի  
խօսողներէն մին էի Մարտ 6ին:
5. Մեր հայ դպրոցի տաղանդներու հանդէսը կամ  
ցուցադրութիւնը, ինչպէս ամէն տարի, անցեալ  
տարի եւս յաջող անցաւ Մարտ 14ին:



6. Մարտ 20ին եկեղեցւոյս ղպրաց դասի կազմակերպութեամբ առաջին անգամ ըլլալով զուտ հայ դասական երաժշտութեան համերգ մը տրուեցաւ մեր սրահին մէջ Կոունկ Ջութակի քառեակի կատարմամբ:

7. Միջինքի առիթով Մարտ 17ին եկեղեցւոյս Տիկնանց Միութիւնը բեմադրեց եւ յարգեց Ջութիկ Մամիկոնեան որուն մասին գրութիւն մը պատրաստած էր Հովիւր:

8. Հայ նահատակաց տօնը յարգեցինք միասնաբար Ապրիլ 25ին միջ-համայնքային յանձնախումբի կազմակերպութեամբ:

9. Ծաղկազարդի աւանդական հաշկերոյթին Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ եկեղեցւոյս անունով պատուուեցան տիկնայք Զպէլ Առաքելեան, Արշալոյս Մանկիկեան եւ Վիգթորիա Իլվանեան:

10. Միջայէլ Սրկ. Չեփեան համայնքս այցելեց Մայիս 1 եւ 2ին եւ խօսեցաւ երիտասարդներուն Ս. Ներսէս աստուածաբանական վարժարանի կարելորութեան մասին:

11. Հոգեւորականաց եւ Թեմական համագումարներուն մասնակցեցայ նիւ Պրիթընի մէջ Մայիս 4-7:

12. Մայիս 12ին Հէվըրճըրտ հայ սքուլի տեսչութեան հրաւերով լման օր մը բարձրագոյն դասարաններուն խօսեցայ հայ եկեղեցւոյ եւ հայոց պատմութեան մասին:

13. Մայիս 16ին մեր երիտասարդները նշեցին էյ, սի, ուայ, օ, էյի իրենց օրը յատուկ յայտագրով:

14. Յունիս 9ին եւ Յուլիս 23ին մասնակցեցայ Փենսիլվանիոյ համալսարանին մէջ տրուած հայ հարտարապետութեան մասին եղած դասախօսական շարքին:

15. Սեպտեմբեր 10ին յատուկ հրաւերով Ուաշինկթըն գացի եւ հայ հին մատենագրութեան մասին

խօսեցայ "գերիթը չի" ի պետական պաշտօնեաներուն:

16. Հայ Մշակոյթի Տօնակատարութեան առիթով, Հոկտեմբեր 17ին, զԼիւարո խօսողներէն մինն ես եղայ, կազմակերպութեամբը միջ-համայնքային յանձնախումբին:

17. Նոյեմբեր 5-6ին Թեմիս Դպրաց Դասերու Միութիւնը իր համագումարը կատարեց Ձելթըն-հէմի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ մէջ: Այդ առիթով Միութիւնը ձեռամբ Առաջնորդ Արքազան Հօր իր տարեկան մրցանակը եղող ԿՈՄԻՏԱՍԻ անուան բլաթը յանձնեց Թեմիս առաջնակարգ դպրաց դասին Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ եկեղեցւոյ Ուիւնուտի:

18. Նոյեմբեր 7ին համայնքիս Ս. Սահակ-Ս. Մեսրոպ Թատերահումբը իր տարեկան յաջող բեմագրութիւնը ներկայացուց մեր հանդիսասրահին մէջ, նահագահութեամբ Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Թորգոմ Արքեպսիկոպոսին: Նոյն օր հոս տեղի ունեցաւ Միական Խորհուրդներու շրջանային ժողով:

19. Փենսիլվանիոյ Համալսարանի մէջ կայացած Հայ Մշակոյթի Համագումարին յատուկ ուսումնասիրութիւն մը կարգացի նոյեմբեր 9ին Կիրակոս Գանձակեցի պատմիչի մասին:

20. Նոյեմբեր 12ին Ս. պատարագի մասին ուսումնասիրութիւն մը կարգացի Կիրակոս Երեւան դպրոցի ուսուցիչներուն եւ ծնողաց:

21. Եկեղեցւոյս տարեկան պազարը բացառիկ յաջողութիւն մը արձանագրեց անցեալ տարի նոյեմբեր 20-21ին:

22. Դեկտ. 5ին Հ. Բ. Ը. Միութեան տեղւոյս մասնահիւղի տարեկան հաշկերոյթի յայտագրին գըլ-իւարո խօսողն եղայ, հրաւերովը տիկնանց մասնահիւղին:

ՀԻՒՐ ԵՎ ԵՂԵՑԱԿԱՆՆԵՐ

Թեմիս Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Գեր. Տ. Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Համայնքս այցելեց Միական Խորհուրդներու շրջանային ժողով մը առիթով Նոյեմբեր 7ին: Նոյն երեկոյ Սրբազան Հայրը նախագահեց մեր Թատերական ներկայացումին: Իսկ Մարտ 28ին նորապսակ Գեր. Տ. Եղիշէ Եպս. Կիզիբեան պատարագեց եւ քարոզեց: Ի պատիւ Սրբազանին տուինք ընդունելութիւն մը:

Մեր Դպրոցները

Կիրակնօրեայ եւ Հայ դպրոցները իրենց օգտակար աշխատանքը կատարեցին խղճամիտ կերպով: Անոնց յատուկ տեղեկագիրները կ'երեւին ներկայ գրքոյկին մէջ: Ամէն գնահատանքի արժանի են Տիկ. Ատրիէն Խաչիկեան Րայզըրը եւ Տոթթ. Արա Տէր Մարտիրոսեանը, մեր երկու տեսուչները, ինչպէս նաեւ նախկին տեսուչին Տիկ. Մարգրիտ Աշրգեան: Մեր գնահատակը յայտնենք նաեւ մեր նուիրեալ ուսուցիչներուն:

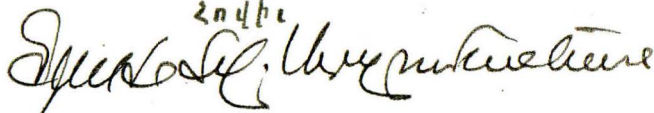
ԴՆԱՀԱՏԱՆՔ

Փակելէ առաջ մեր տեղեկագիրը գնահատանքի հօսք ունինք Միական Խորհուրդի ատենապետ Պրն. Արամ Պայտայի եւ իրեն գործակից անդամ-անդամ ուհիներուն, նաեւ Եկեղեցւոյս Ենթակայ բոլոր կազմակերպութեանց իրենց կատարած օգտաշատ եւ խղճամիտ աշխատանքին համար:

Աղօթարար,

Զաւէն Մ.Վ. Արզումանեան

Հովիւ





PASTOR'S REPORT

Dear Parishioners:

By the grace of God and with the cooperation of our church membership another year of service was added on the pages of St. Sahag and St. Mesrob's history. We are thankful for the fine accomplishments which were realized by the dedicated efforts of our people.

Pastoral Activitiesa. Church Services

Divine Liturgy was solemnly held every Sunday. Sermons in both languages were delivered. Special thanks are due to our church deacons, choir leader Mr. George Mangigian, organist, and members of the church choir for their talented and faithful participation in the church services.

Special services included:

1. Confession and communion to our school children on two festive occasions.
2. Graduation service on June 6.
3. Mitchink Day service on March 17, and Armenian Women Saint's Day celebration.
4. Christmas Eve and St. Stephen's Day on December 24 with Christmas Pageant by the Sunday School, followed by string quartet performance.
5. Blessing of graves on Memorial Day, May 31.

b. Sacraments and Rites

The following were duly recorded in our Parish register as sacraments and rites performed in 1982.

Baptisms-Confirmations	12
Weddings	7
Funerals	20

c. Visitations

Your Pastor has devoted considerable amount of his time for home and hospital visitations. Home

blessings were also made on two festive occasions according to a prepared list.

d. Administration

We have always been conscious of the efficiency and effectiveness of the church office management. The MER DOON, flyers and circulars were regularly published for the purpose of healthy communication among the parishioners and other parishes.

As the president of our church affiliated organizations I have personally presided over all Parish Council and church-related organizations meetings, whenever notified, and have witnessed full cooperation and dedication.

e. Special Activities

1. Under the leadership of your Pastor the Bible Study Group continued to meet each Thursday from 10-12 a.m.

2. February 21 observance of Vartanantz by the Inter-Communal Commi . . .

3. We were the host for the international service of the World Day of Prayer here at St. Sahag on March 5. Reception followed.

4. Gave a lecture during the Armenian Church Choir Seminar on March 6.

5. The Armenian School Talent Show was a successful event on March 14.

6. Armenian classical musical program sponsored by our Church Choir performed by the Groong String Quartet under Levon Zarasian on March 20.

7. On the Mitchink Day, March 17, Ladies Aid Luncheon and program commemorating Dzvig Mamikonian.

8. Armenian Martyrs Day celebration on April 25.

9. Palm Sunday annual Banquet. The Church Awards were bestowed upon Mrs. Zabel Arakelian, Mrs. Arshalois Mangigian and Mrs. Victoria Elvanian.

10. Deacon Michael Chevian of St. Nersess Seminary visited our Church and spoke to our youth and preached at Church during the Badarak on May 2.

11. With our Church delegates I attended the Diocesan Assembly and the Clergy Conference in New Britain, Conn. on April 30-May 2.

12. On May 12 I spent the entire day lecturing at the Haverford High School senior class on the Armenian history and religion.

13. The A.C.Y.O.A. Day was celebrated with a special program on May 16.

14. On June 9 and July 23 I attended the series of lectures on the Armenian Architecture and exhibition at the University of Pennsylvania.

15. Upon invitation I lectured at the Capitol Hill Prayer Breakfast in Washington, D.C. on September 10.

16. The Inter-Communal Committee sponsored the Armenian Cultural Day program on October 17. I was the main speaker in Armenian.

17. During November 5-6, at the Annual Assembly of the Association of the Armenian Church Choirs here in Cheltenham, Pa. the Gomidas Award of the Diocese was given to the Choir of St. Sahag and St. Mesrob.

18. The St. Sahag and St. Mesrob Theatrical Group presented its annual play in Armenian, two pieces: "Armenian Hospitality" and "The Interpreter" on November 7. Present was our Primate, Archbishop Torkom Mancoogian.

19. Conference on Armenian Culture at the University of Pennsylvania on November 7-10, drew some 35 international armenologists to Philadelphia. Among them your Pastor was invited to read a paper on Kirakos Gandzaketsi (13th c. historian) on November 9.

20. First lecture in the series of three was given by me on the Holy Badarak, sponsored by the Sunday School superintendent and staff on November 12.



21. The Annual Church Bazaar was held for two days, November 20 and 21. The most successful Bazaar held in recent years, handled by the Young Ladies Guild with the cooperation of church organizations.

22. Attended the A.G.B.U. annual Banquet as the main speaker on December 5.

### Guest Clergymen

The Primate of our Diocese, His Eminence Archbishop Terkom Mancoogian visited our Parish as we hosted the Regional Conference of the Parish Councils and the Delegates on November 7. The Serpazan Hyre presided over our Theatrical performance the same evening.

His Grace Bishop Yeghishe Gizirian visited our Parish on March 28 and celebrated the Badarak. A reception honoring the newly consecrated bishop and our former pastor was given following the church services.

His Grace Bishop Papken Varjabedian of Washington, D.C. visited us in September following his trip to overseas. The Serpazan delivered the sermon on Sunday.

### Appreciation

Sincere thanks and appreciation are due on my behalf to the entire church organizations and standing committees, headed by our faithful and dynamic Parish Council, chaired by Mr. Aram Fayda. Special thanks to the outgoing members of the Parish Council. Thanks to Miss Grace Ashekian for her office help and to our entire parishioners for their dedicated services.

With Prayers,

The Very Rev. Zaven Arzoumanian  
Pastor

Dear Fellow Parishioners:

With your presence and support, we can look back on a year of dedicated activities which will place 1982 in the History pages as a successful year spiritually and a healthy year financially for St. Sahag and St. Mesrob Armenian Church.

On this happy occasion, the Parish Council wishes to express its sincere thanks and appreciation to all our parishioners, Church Organizations and special committees (see middle page). Without their collective efforts and generous supports the Trustees could not have fulfilled their obligations as well as they did in 1982.

Financially in the past year we felt the impact of "Reaganomics". It was a difficult and challenging experience for the Trustees to meet the ever-increasing cost of operating the Church, as well as anticipating building and grounds improvement expenses without exceeding the proposed annual operating budget for 1982. I am proud to report that regardless of past year's economic conditions, the Parish Council was able to fulfill its obligations towards the Church through its dedicated efforts and your generous support and cooperation. The results speak for themselves.

We did balance our Church operating budget as presented to us for 1982. We were also able to generate additional revenue which carried over into 1983. This revenue will help offset the building and grounds improvement program which has been scheduled for 1983.

I believe it is important to mention the impact of our new purchasing agents, Betty Boyajian and Karl Boyajian, who did a superb job in helping keep the Church operating expenses to a minimum.

The past year was a very active year for the Parish Council. At the beginning of our term we met with the executive bodies of all Church Organizations to outline the Church calendar of events for 1982. I am happy to report that all scheduled



events were executed successfully. Programs and activities excelled beyond our expectations, especially the traditional annual Church Bazaar, which was conducted for the first time by the Young Ladies Guild, under Co-chairpersons of Mrs. Claudette Sarian and Ms. Elizabeth Berberian.

The responsibility of the Parish Council increased as Church activities and influence expanded beyond our congregation, and into the Armenian Community. This is best illustrated by the number of special Committees now operating within the church (see middle page). Because it is a huge operation good communication was essential for our success.

Many evenings while most of us were home with our families, dedicated Church members were at the meetings till late hours to help keep the church operation working smoothly. A good example of this dedication is the effort of the rental committee, which is today the major source of revenue for our church, amounting 25% of operating budget for 1982 and 30%, as proposed, for 1983. The Parish Council would be remiss if it did not acknowledge the tremendous job done by the Rental Committee, Karl Boyajian and George Hagopian, who are running truly a professional operation.

Many building and ground improvements that were completed in 1982 are also worth mentioning. The narthex and the church office were refurbished, all church doors were stained, 4 sanctuary lamps near Holy altar were installed to beautify the Church. Sunday School area is all painted and girls rest room was refurbished. All trees on the church premises were inspected and treated. Many other improvements were done, too numerous to mention in this report. Karl Boyajian is in charge of all building and ground improvement projects.

Utility expenses were a prime concern in balancing our annual operating budget. The Energy Savings Committee members assist as every week to program the heating units to operate specific day and hours as instructed by the Rental Committee Chairmen. Bob Hagopian and Bob Paretchan are



assigned for this duty.

Last year, three traditional affairs were conducted successfully by the Parish Council for fund raising purposes.

1. Palm Sunday Banquet, April 4, under the Co-chairmanship of Edward Ounjian and Charles Garabedian. During the banquet the St. Sahag and St. Mesrob award was presented to the most recent Chairladies of St. Sahag and St. Mesrob Ladies Aid Society for their many years of dedicated service to the Church and Armenian Community. The recipients were Mrs. Zabel Arakelian, Mrs. Arshaloia Mangigian and Mrs. Victoria Elvastian. Guest speaker was Dr. Simon Simonian and Master of Ceremonies was Steven Barsamian, Esq. Net profit \$711.00.

2. Memorial Day Picnic, May 30, under Co-Chairmanship of George Devletian and Richard Shakarjian. Net profit \$1,416.00.

3. Labor Day Picnic, September 12, under Co-Chairmanship of Vahe Soghomonian and George Yacoubian. Net profit \$2,124.00.

To mark our Armenian Cultural Month, an evening of Theatre was presented on November 7. Two different Armenian comedy acts, "Armenian Hospitality" and "Translator", were performed by St. Sahag and St. Mesrob Theatrical Group, Mr. Noubar Markaridian, Director.

To encourage our Armenian Youth to be closer to our Church environment, we opened our Church Halls to Youth entertainment Committee for Youth nights. For this purpose the Parish Council purchased a Volleyball set and two Ping Pong tables for their use. In charge for this program are Mr. and Mrs. Edward Ounjian.

To support Armenian Youth in our Community we purchased Basketball Uniforms for Armenian Girls Basketball Team.

Permanent Memorial Fund, under the leadership of Aram Jerrehian, Jr. (see middle page), shows great promise for the future to generate more revenues

toward much needed operating funds for our Church. We appreciate their efforts and dedication.

The Building Committee is ready to present its plan for the renovation of the small hall for your review and approval. We feel that this renovation is long overdue. We have the architect, we have the manpower, and we have qualified members in our Parish to raise money for this worthy project. It is up to you to make the final decision. The Building Committee members are: Simon Koumjian, Chairman, Karl Boyajian, Richard Shakarjian and Noubar Karagulian, committee members.

We are especially gratified with the number of faithful who attended Divine Liturgy services each Sunday and all religious holidays.

My special thanks to Melina Sarrafian, the Parish Council Secretary, for her effort for taking minutes during the entire course of 1982 Parish Council meetings with extreme accuracy and typing as well.

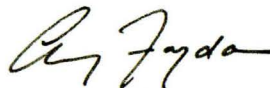
Also sincere thanks and appreciation go to Betty Boyajian for her dedicated efforts to be present in the small hall every Sunday after Church services, to make and serve coffee for our parishioners.

Finally, on behalf of the Parish Council, I wish to express my sincere thanks and appreciation to our Hyre Soorp, The Very Rev. Zaven Arzoumanian, for his truly outstanding spiritual leadership and guidance which he demonstrated to our Church, with his wisdom and devotion, and helped keep our Church at its present highest level of standards.

God bless you all,

Respectfully submitted,

Aram Fayda  
Parish Council Chairman



ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

1982

Անցեալ տարուայ Յունուար եւ Փետրուար ամիսներուն անդամական ժողով չկրցանք գումարել օդին աննպաստ ըլլալուն պատճառաւ: Մարտ 4ին ունեցանք առաջին ժողովը հիւրընկալութեամբ վարչութեան անդամուհիներուն եւ նախագահութեամբ մեր հոգեւոր հովիւին Հոգշ. Հայր Զաւէն Մ.Վ. Արզումանեանի եւ ատենապետութեամբ Տիկ. Վիգ-Թորիա Իլվանեանի:

Մարտ 17ին, Միջինքին, Մեծ Պահոց աւանդական հաշը սպասարկեցինք, նուիրատուութեամբ Տիկնանց Միութեան անդամուհիներուն: Յայտագրին մաս կազմեց բեմադրութիւնը Զուիկ Մամիկոնեանի վարդան Մամիկոնեանի քենիին: Դերակատարներն էին

Սառա Գալճեան	Զոհիկ ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ
Լուսի Զաքեան	ԱՆՈՒՇՎՈՒՄ
Կրէրի Աշըգեան	ՎԱՀԱՆ ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին իր մասնակցութիւնը բերաւ մեր բոլորէն սիրուած երգչուհի Օր. Րոզ Սրապ ող օրուան պատշաճ մի քանի երգեր երգեց:

Ապրիլ 9ին անդամական ժողով ունեցանք հիւրընկալութեամբ վարչութեան անդամներուն. նախագահեց Հայր Սուրբը եւ ատենապետեց Տիկ. Իլվանեան:

Մայիս 6ին կատարեցինք մայրերու օրուան յիշատակութիւնը ու պատուեցինք որպէս օրուան մայրը Տիկ. Արուսեակ Աւագեան որ ներկայ էր իր զաւակներով ու ջարեկամներով: Հիւրընկալուհիներ Տիկ. Հռիփսիմէ Պապիկեան, ի յիշատակ իր սիրեցեալ մօր Գոհար Գլուպեանի: Գեղարուեստական բաժնին մասնակցեցան Օր. Րոզ Սրապ, երգով, եւ Տիկ. Հայարփի Ղարիպեան արտասանութեամբ:

Յունիս 3ի մեր ժողովի հիւրընկալներն էին



Տիգրանակերտցի մեր անդամուհիները: Վիճակ հանեցինք եւ հայկական տարազ հագուած հարս մը վիճակ քաշեց, մինչ բոլորը միաբերան երգեցին շամբարձման երգը:

Յաջորդ անդամական ժողովին, Սեպտեմբեր 9ին, հիւրընկալներն էին Կեսարացի տիկինները. իսկ Հովտեմբեր 7ի ժողովին մեզ հիւրասիրեցին Պուսեցի անդամուհիները: Նոյեմբեր 4ի ժողովի հիւրընկալներն էին էվէրէկցի տիկինները: Այս ժողովին երեք անդամուհիներ ընտրուեցան որպէս ընտրողական յանձնախումբի անդամներ: Անոնք են Սաթենիկ Վարդանեան, Սոնա Հիսարլեան եւ Պերճուհի Կիւլէսէրեան: Այս բոլոր ժողովներուն նախագահեց մեր Հոգեւոր Հովիւը, եւ ատենապետեց մեր ատենապետուհին Տիկ. Վիգթորիա Դլվանեան:

Անդամական ժողովուհներուցանք Դեկտեմբեր 2ին: Հիւրընկալներն էին Խթը անդամներ: Վարչական կազմի ընտրութիւնս կարելի չեղաւ ընել ներկաներու թիւի սակաւութեան պատճառով: Ընտրութիւնը յետաձգուեցաւ Տունուարի ժողովին:

1982 տարուան ընթացքին գումարած ենք 5 վարչական եւ 7 անդամական ժողով: Այս տարի ղոժբախտութիւնը ունեցանք կորսնցնելու հին անդամուհիներէն Տիկ. Սիրանոյշ Սէրայտարեանը: Մեր ընթացիկ ղործերէն զատ կատարած ենք հետեւեալ պարտականութիւնները.

- այցելած ենք հիւանդներու եւ սգաւորներու մեր կարողութեան ներած շափով.
- մխթարական, խնդակցական եւ ապաքինման քարտեր դրկած ենք.
- օգնած ենք պազարին եւ դաշտահանդէսներուն. կերակուրներու պատրաստութեամբ.
- պատրաստած ենք եկեղեցւոյ Մասը, գլխաւորութեամբ Տիկ. Լուսի Զաքեանի.
- պատրաստած ենք 11 հոգեհաշեր:

Փակելէ առաջ մեր տեղեկագիրը կը փափաքինք

մեր գնահատանքը յայտնել մեր հոգեշնորհ հո-  
վիւ Զաւէն Ծ.Վ. Արզումանեանի որ կանոնաւոր  
կերպով նախագահած է մեր ժողովներուն: Եր-  
նորհակալութիւննիս կը յայտնենք Տիկնանց Մի-  
ութեան ատենապետուհի Տիկ. Վիգթորիա Իլվան-  
եանի եւ իր վարչական կազմին, որոնք համազոր-  
ծակցութեամբ ու նուիրեալ աշխատանքով արդիւն-  
աւոր 1982 տարին բուրձնեցին: Գնահատանքի ար-  
ժանի են նաեւ Տիկնանց Միութեան բուրձնաւոր անդամ-  
ուհիները իրենց յօժարակամ եւ նուիրեալ աշխա-  
տանքին համար: Ենորհակալութիւն քարտուղարու-  
հի Օր. Կրէյս Աշքեանի իր սիրայօժար օգնութե-  
ան համար:

ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ  
Ատենադպիր

ՀԱՇՈՒԵԿՏԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ  
ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Ընդհանուր մուտք	\$ 11,729.43
Ընդհանուր ելք	5,898.62
Հաշուեկշիռ	6,090.62

(մանրամասն հաշուեկշիռը տեսնել  
անգլերէն բաժնին մէջ)

ST. SAHAG AND ST. MESROB ARMENIAN CHURCH, WYNNEWOOD, PA.  
Parish Assembly Minutes  
February 28, 1982

The Parish Assembly of the St. Sahag-St. Mesrob Armenian Church was called to order by Parish Council Chairman, Edward Ounjian, at 1:10 p.m. The opening prayer was offered by The Very Reverend Zaven Arzoumanian, Pastor and President of this Assembly. Attending were 97 members out of a total of 406 dues paid-up members for 1981.

Election of Assembly Officers: An additional nomination from the floor for Chairman of the Assembly was George Mangigian. Elected as Chairman of Assembly was Marcus Mamourian.

Since previously nominated persons, Hagop Kitabjian and Victoria Elvanian, were unable to serve as Secretary, nominations were taken from the floor. Malena Sarrafian was nominated and elected as Secretary of the Assembly.

Minutes of 1981 Parish Assembly: There was a motion that the reading of the 1981 minutes be dispensed with. This motion was seconded and passed.

Election of Parish Council: Margaret Ashekian withdrew her name from the ballot. Additional nominations for Parish Council candidates taken from the floor were Elizabeth Boyajian and Papken Megerian. All nominees were introduced to the Assembly.



Election of Auditing Committee: Additional nominations from the floor for the Auditing Committee were John Eskandarian and Araxie Richards.

A motion was made and passed that the above nominations be closed.

Following the elections, a ballot counting committee was formed, headed by the Nominating Committee, as follows:

Claudette Sarian  
 Elizabeth Berberian  
 Margaret Ashekian  
 Charles Garabedian  
 George Stapan  
 Arshavir Hagopian

Pastor's Report: The Very Reverend Zaven Arzoumanian gave his report. A motion was made and passed to accept Hyre Soorp's report with appreciation for his services and ability during the year.

Parish Council Report: Edward Ounjian, Chairman, read the Parish Council report covering activities of the Council through the year. He thanked the church organizations and the Pastor for their cooperation and support. In addition, he expressed appreciation to the Ladies Aid Society for their donation in the amount of \$4000.00, and to the Young Ladies Guild for their donation in the amount of \$1500.00.

Parish Budget - 1982: Rose Arpajian expressed concern regarding the listing of Soloist and Organist under the Salaries and Benefits in the Budget Expenses. It should be understood that the organist and soloist are not paid a salary. This information should be deleted in the future, and there should be a correction made immediately in the Mer Deon so that all parishoners are informed that no salary is paid. It was explained the expense shows this way because of the new bookkeeping set-up.

There was a question regarding the difference in the amount of the 1981 total dues received and the proposed dues income for 1982. It was explained that the actual 1981 dues reflected back dues for 1979 and 1980, which were received through the efforts of Hyre Zaven and Grace Ashkian.

There was a question of why our Diocesan dues were so high. This was explained that there is a set formula for assessment from the Diocesan Assembly and we must comply.

The considerable increase in Repairs and Maintenance expenses as compared with 1981 was questioned. The reason for this, as explained by Robert Hagopian, was the revision of the format as well as the proposed improvements. Also pointed out was the fact that the use of gas and electricity was decreased.

It was proposed that large increases or decreases be explained by a footnote and that background material is available, which would eliminate explanations during the meeting.

The listing 'taxes' and consultant fees' were questioned. It was explained the taxes were for the camp ground property and the consultant fees for Ray Waldron (Camp ground evaluation) and the Dennis DeHaven Report (Energy conservation).

A motion was made that the 1982 Budget be accepted as read. The motion was seconded and passed.

New Business: The proposal of life membership dues as an alternative method of paying dues was presented by Richard Boyajian (copy attached.) Richard reported 618 members of the church, of which 341 pay full dues, 65 pay the senior citizen rate, and 212 pay no dues at all. There were some questions regarding the proposal which were answered. It was suggested a membership drive be created to go after the non-paying persons. This life membership proposal will be presented to the Diocese to keep them informed of our additional project in collecting dues. A motion was made that the proposal of life membership as presented to this Assembly be accepted. This motion was seconded, discussed and passed. A motion was made that a committee be named from the assembly to contact those persons who are not dues paying members of the Church, and report to the next Parish Assembly. The motion was seconded and passed.



Membership Drive Committee was formed as follows:

George Devletian - Chairman  
Richard Shakarjian  
Araxie Richards  
Abraham Abrahamian  
Eleanor Hachadorian  
George Mangigian

This committee would be under the supervision of the Parish Council and Pastor.

A resolution was made to continue the Sunday School Christmas Eve Pageant, which has been a beautiful tradition, as an annual affair.

Camp Ground Committee: A report was given by Steven Barsamian, copies of which are filed with the Parish Council. The Assembly was advised the rent for the property would be increased from \$375. to \$400 per month. Following some questions and answers, appreciation for a fine job done by the committee with a thorough and comprehensive report was expressed. The camp ground report was accepted as presented.

Auditing Committee: This committee report was given by John Eskandarian, with the recommendation that the bookkeeping system of each organization be uniform, and that the Bazaar and Special Affairs accounts be combined. He commended both

ST. SAHAG & ST. MESROB ARMENIAN CHURCH

1982 BAZAAR

INCOME STATEMENT

GROSS INCOME FROM BOOTHS BEFORE EXPENSES:

ACYOA	\$ 233.00	
Auction	6,555.00	
Bar	574.20	
Bingo (Partially Chance Tree)	316.60	
Buffet	6,912.95	
Children's	399.80	
Food Sold	218.25	
Game Room	6.00	
Grocery Store	3,854.72	
Ladies Aid	732.27	
Photos with Santa	7.00	
White Elephant	163.60	
Young Ladies Guild Crafts	1,007.20	
Young Ladies Guild Pastries	458.00	
	<u>21,438.59</u>	
* Less: Cash Reserve	<u>435.50</u>	\$21,003.09

OTHER GROSS INCOME:

Raffle	2,060.00	
*Ad Book ( Included \$55.00 donation)	2,475.00	
Dinner Donors	2,600.00	
Electronic Games	260.50	
Miscellaneous Income (Tray donations, etc)	75.10	
Donation - John Samuelian ( $\frac{1}{2}$ of Raffle Prize)	<u>250.00</u>	<u>7,720.60</u>
		<u>28,723.69</u>

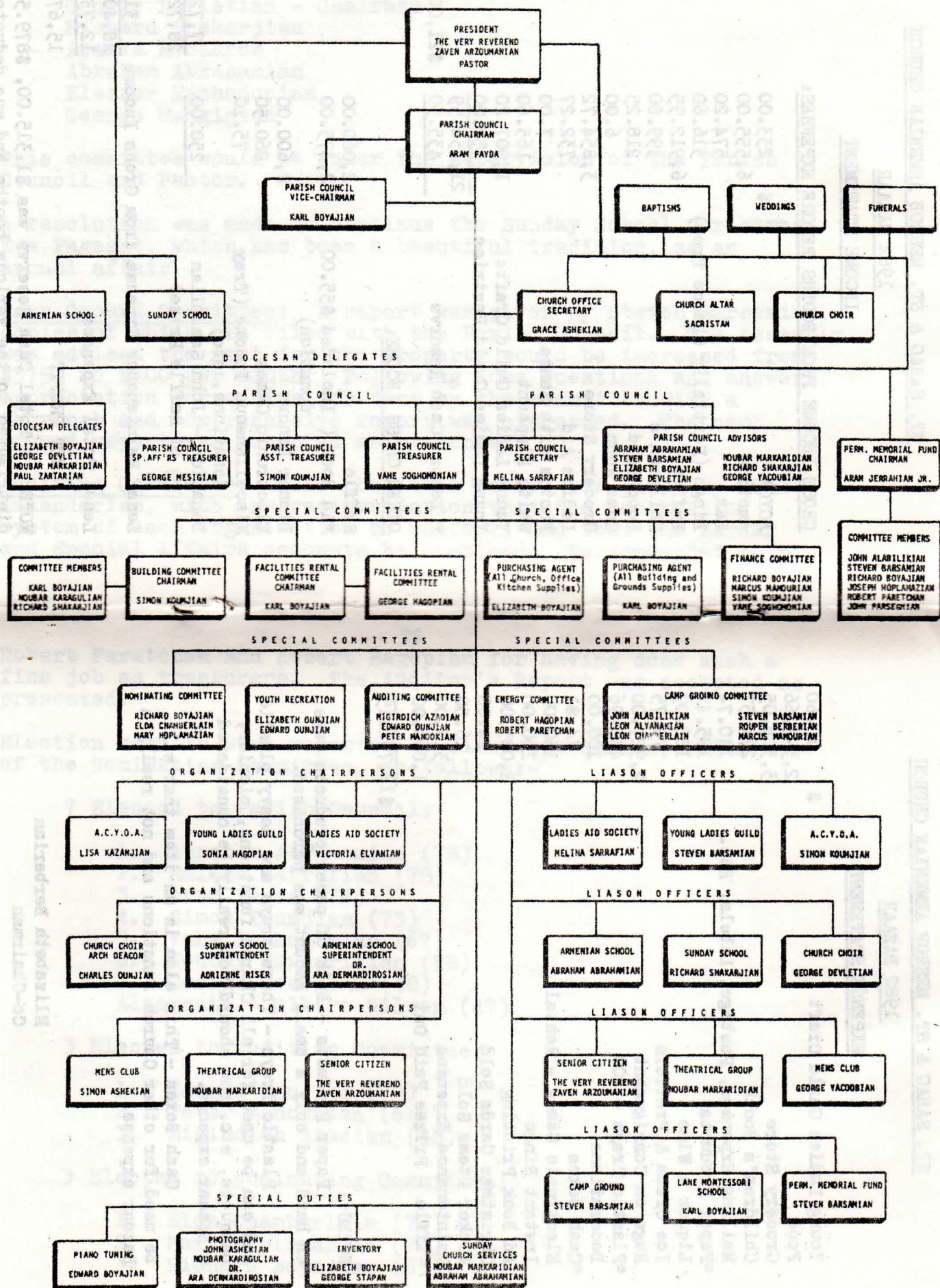
Less: Maintenance Expense from Gross Income	<u>315.00</u>	
		<u>28,408.69</u>
Less: Total Expenses		<u>12,731.15</u>
NET PROFIT		15,677.54

NOTE: \* Total Cash Reserve was \$1,315.00, \$879.50 was distributed to the various booths and was deducted from the amounts shown above. (Bazaar Expenses see next page).



# ST. SAHAG AND ST. MESROB ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

## ORGANIZATION





ST. SAHAG & ST. MESROB ARMENIAN CHURCH

1982 BAZAAR

EXPENSE STATEMENT

Young Ladies Guild Craft	\$ 10.60
Food	2,323.66
Grocery Store	3,306.05
Children's Booth	274.57
Mailing Expenses, Postage, Labels, Etc.	140.74
*Paper Products	185.42
Liquor & Wine	180.09
Ice Cream & Pretzels	79.75
Rugs on Consignment	2,927.00
*Plastic Trays - 200	439.96
Decorations	100.00
*Cash Boxes	74.81
Electronic Games - Rental	150.00
Instant Bingo	100.00
Ad Book Printing	1,083.00
Christmas Cards Sold	24.00
Wicker Items Sold	16.50
Maintenance Expenses	315.00
Raffle - Prizes Paid Out	1,000.00
	<u>\$12,731.15</u>

NOTES:

Paper Products - Bulk of paper products were on hand and only a small amount was purchased.

Plastic Trays - These trays are heavy plastic and can be used for all Church functions, picnics, banquets, etc. and should not really be considered a Bazaar expense.

Cash Boxes - This also is an item that will be used for other Church functions and not really a Bazaar expense.

Elizabeth Berberian  
Co-Chairman

Robert Paretchan and Robert Hagopian for having done such a fine job as treasurers. The Auditor's Report was accepted as presented.

Election results were reported by Claudette Sarian, Chairlady of the Nominating Committee, as follows:-

7 Elected to Parish Council:

1. Abraham Abrahamian (78)
  2. Malena Sarrafian (78)
  3. Aram Fayda (76)
  4. Simon Koumjian (73)
  5. Vahe Soghomonian (67)
  6. Noubar Markaridian (58)
  7. George Mesegian (48)
- Alternate - Albert Nilsen (47)

3 Elected to Auditing Committee:

1. Edward Ounjian (79)
2. Peter Manookian (61)
3. Migirdich Azadian (48)

3 Elected to Nominating Committee:

1. Elda Chamberlain (75)
2. Mary Hoplamazian (74)
3. Richard Boyajian (63)

The members of the Parish Council whose terms expired were unanimously thanked by the Assembly for a job well done.

There being no further new business on the agenda, a motion was made and passed the meeting be adjourned.

The meeting was closed with a prayer by Hyre Soorp at 3:35 p.m.

*Malena Sarrafian*

Malena Sarrafian,  
Secretary

*Marcus Mamourian*

Marcus Mamourian,  
Chairman

*Rev Zaven Arzoumanian*

The Very Rev. Zaven Arzoumanian,  
Pastor and President



## LADIES AID SOCIETY

The first membership meeting of 1982 was held on March 4 with our Pastor presiding. January and February meetings were cancelled due to inclement weather. Our monthly membership meetings were chaired by our chairlady Mrs. Victoria Elvanian.

On March 17 our Lenten Mitchink Lunch was served by the members of the Ladies Aid. The luncheon was followed by a stage presentation commemorating Dzvig Mamikonian, script prepared by our Pastor with the co-ordination of Mrs. Victoria Elvanian. The cast included: Mrs. Sara Kaljian (Dzvig Mamikonian); Mrs. Lucy Zakian (Anoushkeem), Gregory Ashokian (Vahan Mamikonian). Program of the day also included songs by Miss Rose Serab.

Our next membership meeting was held on April 1, sponsored by the executive members of the Society.

On May 6 the Ladies Aid observed the Mothers Day. The host was Mrs. Hripsime Babikian who donated the dinner in memory of her beloved mother Kohat Koulicubjian. The program included songs by Miss Rose Serab and an Armenian recitation by Mrs. Hayarpi Garibian.

Our next meeting was held on June 3 with the Dikran-agertsai members as our hosts. The program included the "vijeg" as it was the Traditional season of Hampertzoon.

The September 9th meeting of the Ladies Aid was hosted by the Cesaratsai members, and the one on October 7 by the Dolcatsai Ladies. The last membership meeting was held on November 4 with the Everegtsai Ladies of the Society as our hosts.

At the November meeting the Nominating Committee of three was elected as follows: Mrs. Satenig Vartanian, Mrs. Sona Hissaklian and Mrs. Berjouhi Gulesserian. During the meeting of December 2, the scheduled election of the new executive body of the Ladies Aid was not possible due to the lack of quorum. Subsequently, the elections were held on January 6, 1983.

During 1982 the Ladies Aid Society has held five executive and seven membership meetings. Last year

we were saddened by the loss of one of our long time member Mrs. Seranoush Seraydarian. Besides our duties we have performed the following:

- visited the sick and those who lost their loved ones.
- sent sympathy cards as well as cards on happy occasions.
- helped prepare dinners for the Bazaar and picnics.
- Mrs. Lucy Zakian, our beloved and dedicated member, prepared the Mahs for Sunday Badarakas.
- The Ladies have prepared and served 11 hokejashes.

### Financial Report

#### Income

Lunch and Meeting	\$1,057.44
Hokejash	3,640.00
Mitchink	1,273.50
Mothers Day	808.40
Dues	245.00
	<hr/>
	\$7,024.34

#### Expenses

Lunch and Meeting	\$ 136.59
Hokejash	1,013.83
Mitchink	366.30
Mothers Day	231.90
Bishop Yeghishe	100.00
Christmas Gifts	50.00
To the Parish Council	4,000.00
	<hr/>
	\$5,898.62
From 1981	\$4,536.27
From 1982	7,024.34
	<hr/>
	\$11,560.61
Interest 1982	168.82
	<hr/>
	11,729.43
Disbursements	5,898.62
	<hr/>
	5,830.81
Checking Account 1982	259.81
	<hr/>
	\$6,090.62



Savings Account 1982	\$5,608.98
Interest for 1982	168.82
Checking Account	259.81
Cash on hand	53.01
	<hr/>
Total 1982	\$6,090.62

### THEATRICAL GROUP

#### Executive Body

Chairman	Hirant Torunian
Vice-Chairman	James Makoulian
Secretary	Sona Makoulian
Treasurer	Vahe Soghomonian
Director	Noubar Markaridian
Advisor	Janet Soghomonian
Advisor	Shakey Merkaridian
Advisor	Arakel Torunian

#### Statement of Income & Expenses

Balance January 1, 1982 \$1,665.34

#### Income

Dues	60.00
Play given for Armenian Relief Society	200.00
Plays given for St. Sahag & St. Mesrob Armenian Church	996.00
Interest earned	97.42
	<hr/>

1,353.42

\$3,018.76

#### Expenses

Printing, Staging, Food, Paper Products, Refreshments, Etc.	544.88
	<hr/>

\$2,473.88

Donation to St. Sahag & St. Mesrob Church 1,000.00

Balance December 31, 1982 \$1,473.88



80TH DIOCESAN ASSEMBLY

The 80th Diocesan Assembly of the Eastern Diocese of the Armenian Church of North America and Canada convened in New Britain, Connecticut on May 6, 7, and 8, 1982. The Primate, Archbishop Torkom Manoogian presided. Daniel Dorian acted as Chairman and Rose Reynolds as Secretary.

His Eminence Archbishop Torkom Manoogian was re-elected as Primate for a fifth 4-year term. Following the announcement the clergy of the Diocese led the Primate into church in procession. The Primate then addressed the Assembly thanking the delegates and calling for continued service to the Church and care for the welfare of the people.

The Diocesan Council's report was presented by the Chairman Rev. Fr. Mampre Kouzouian and was accepted as amended. The subject of unmarried deacons being ordained to the priesthood was addressed both by the Clergy Conference earlier in the week, and by the Primate in his address.

One upbeat subject was that of Diocesan finances. Among the bright spots were the success of the Diocesan Pacesetter's project, the increased revenues received through the Armenian Church Endowment Fund, and the burning of the Cathedral Complex mortgage. Diocesan Council Treasurer Sarkis Bedevian of Fairlawn, New Jersey presented a clear, thorough treasurer's report at the Assembly. The Diocesan budget proposed for 1982 was well in excess of \$1,000,000.

Among the proposals at the Assembly the one more interesting was the long-disputed problem of the unity of the Armenian Churches in North America. The Assembly voted to approve the guidelines for the unification of the Armenian Church in America by a more than two-to-one margin. The essential part of the said guidelines before anything can be implemented is the preparation of a set of by-laws for the united Diocese and the approval of it by the Catholicos of All Armenians.

St. Sahag and St. Mesrob Church of Wynnewood was represented by our Pastor The Very Rev. Zaven Arzou-

manian and three Diocesan Delegates George Devletian, Paul Zartarian and Noubar Markaridian. The Hyre Soorp attended also the Clergy Conference in West Hartford earlier in the week.

### SUNDAY SCHOOL

#### Executive Board

Superintendent	Adrienne Riser
Assistant Superintendent	Grace Odabashian
Treasurer	Margaret Ashekian
Advisor	John Ashekian

#### Teachers:

Lucy Ashekian  
 Bunny Boyajian  
 Elda Chamberlain  
 John Gulasarian  
 Diane Hadjinlian  
 Jane Hadjinlian  
 Pamela Kitabjian

Assembly Director: Sona Kitabjian

#### Treasurer's Report

Balance 12/31/81	\$1,360.86
Balance 1/1/82	1,360.86
Balance 12/31/82	1,069.10
Cash Receipts 1982	1,824.59
Amount donated to Parish Council	-0-
Cash Disbursements 1982	2,116.35
Balance 1/1/83	1,069.10
Balance Savings Account	452.89
Balance Checking Account	616.21

The following is a list of the Sunday School Activities for the year 1982:

January 9 - Christmas Communion Breakfast.

January 31 - Bake Sale.

March 27 - Attic Sale.



- April 8 - Senior Citizens Dinner. Washing of Feet.
- April 10 - Easter Communion Breakfast.
- April 25 - Martyr's Day.
- June 6 - Sunday School Closing and picnic.
- September 26 - Sunday School Kick-off Picnic at Ridley State Park.
- October 16 - Religious Workshop for our Sunday School Teachers and Holy Trinity Church Teachers.
- October 29 - Halloween Party for all Sunday School children.
- November 12 - An Evening of Spiritual Enlightenment with Hyre Scorp speaking on the Divine Liturgy.
- December 5 - Sunday School Skating Party at Radnor Rolls Rink grades 7-12th.
- December 23 - Project Love - an endeavor by the Sunday School - delivered (4) food baskets and (6) toy baskets to Delaware Valley needy families.
- December 24 - Christmas Pageant presented Christmas Eve.



ARMENIAN LANGUAGE SCHOOL

## 1. Registration:

- a. Date: School started October 3, 1982 with registration being held the previous two Sundays by local announcement and notice in the Mer Doon Newsletter.
- b. As of January, 1983, a total of 14 students were registered. This represents a continuing decline from the previous year in which 21 students registered. The previous year (1981) showed 31 students registered. As in the previous years, some of the students have dropped out because of age, lack of parental support, moving away, and general decline of overall population of new students. Discussions are underway to address the problem more directly.
- c. The enrollment fees have been slightly increased to \$15.00 per child for the academic year. An additional \$5.00 is charged for additional children in the same family.

2. Various Events and Meetings held during the School Year:

- a. A meeting was held in September prior to the opening date to arrange all the details for the coming academic year.
- b. The hours for the school remain at the same time, viz. 12:15 to 1:15 P.M. for each Sunday immediately following Sunday School at the Church.
- c. The school has three classes, with the following teachers:

Advanced Class: Mrs. Arshalois Mangigian (Due to recent illness, replaced by Mrs. Lucin Abrahamian).

Intermediate Class: Miss Maral Abrahamian

Primary Class: Miss Salpi Abrahamian

- d. New texts and teaching materials were purchased from the Diocese for use during the school year. This is part of the continued effort to conform to the standards promulgated by the Diocese

## Language Director.

- e. On March 14, 1982, the Seventh Annual Talent Show was held in benefit for the Armenian Language School. All parents, students, and teachers participated. The show featured stage recitations, and several forms of art on display, including paintings, ceramics, photography, needlework, etc. The program proved to be a financial success as reflected in the accompanying financial report. The event was covered by the local Mer Doon publication as well as the Armenian Mirror Spectator and Reporter.
- f. The final Hantes for the school year was held on June 20, 1982 with an attendance of over 100 people. The students gave very good presentations, poems, songs, dances and recitations. All enjoyed the Hantes and it was financially successful.
- g. The Treasurer's Report by Miss Negdar Aijian is attached to this report and covers the financial status of the Armenian Language School for the year 1981-1982.
- h. The secretary's report by Miss Maral Abrahamian of the students registered for the year is also appended to this report.

Ara DerMarderosian, Ph.D.  
Superintendent

School Year 1981-1982

Balance - July 1, 1981

\$1,183.63

## Receipts:

Registration		\$170.00	
Donations		265.00	
Talent Show - net		242.83	
Closing Hantes - net		127.50	
Raffles			
Talent	\$ 80.00		
Closing	108.00	188.00	993.33
			<u>\$2,176.96</u>



**Expenditures:**

Salaries	990.00	
Books, bags, etc.	58.25	
Prizes - best students	<u>30.00</u>	<u>1,078.25</u>
Balance - June 30, 1982		\$1,098.71
To December 31, 1982		
Balance - July 1, 1982		\$1,098.71

**Receipts:**

Registration	\$135.00	
Books sold	<u>8.00</u>	<u>143.00</u>
		1,241.71

**Expenitures:**

Salaries		<u>310.00</u>
Balance - December 31, 1982		\$ 931.71

CHOIRExecutive Body

Deacon Charles Ounjian	Chairman
Miss Eleanor Hachadorian	Vice-Chairman
Mrs. Nina Pakhtigian	Corresponding Secretary
Mrs. Helen Parseghian	Recording Secretary
Mr. George Devletian	Treasurer
Mrs. Pearl Maffei	Advisors
Mr. Kosrof Pakhtigian	

Total Membership:	35
General Meetings:	10
Rehearsals:	10

Activities

Participation in the Holy Badarak every Sunday and on special occasions.

A Fund-raising Dinner was catered by the Choir for the University Glee Club, resulting in a tidy profit for us, as well as the sharing of an evening of good fellowship with this excellent group of singers.



The Groong String Quartet was sponsored by the Choir in its local debut on March 20, 1982 and received with great enthusiasm by our parishioners and friends.

The Annual Dinner-Concert, held on October 6, 1982, featured the Voloshky Ukrainian Dance Ensemble. A record audience enjoyed both performance and Dinner.

Stephen Mangigian attended the Liturgical Music and Deacon Training Conference, for the third consecutive year, under choir auspices. Those who are in attendance at Holy Badarak on Sunday mornings can attest to the beautiful results achieved by Stephen.

The Choir participated in a two-day Regional Seminar on March 5-6, 1982.

Delegates, Deacons, organist and altar servers, as well as choir members attended the Annual Assembly of the Association. Armenian Church Choirs of America on November 5-6-7, 1982. Following a stimulating rounds of lectures, discussions and workshops. The culmination of the three day event saw the presentation of the much coveted Gombas Award to the Outstanding Choir of the Year. We are proud to say that this choir of St. Sahag and St. Mesrob Armenian Church of Wynnewood, Pa. was the recipient. We wish to thank our Pastor, the Very Rev. Zaven Arzoumanian, our dedicated Choir, our faithful sponsors and parishioners without whose support nothing can be accomplished. We invite one and all to view the beautiful Plaque attesting our triumph.

### Treasurer's Report

#### Checking Account

#### Balance Forward - Cash on Hand

January 1, 1982	\$ 917.89
Receipts 1982	<u>6,462.17</u>
	7,380.06
Disbursements 1982	<u>6,658.29</u>
Balance January 1, 1983	\$ 721.77

Organ Maintenance Fund Certificate \$2,710.00  
(For Perpetual Maintenance of Organ)

Savings Account \$2,281.00

During 1982 \$1,500.00 was turned over to the Church treasurer.

### YOUNG LADIES GUILD

#### Executive Body

Chairman	Sonia Hagopian
Vice-Chairman	Elizabeth Berberian
Recording Secretary	Rita Khachadourian
Corresponding Secretary	Adrienne Riser
Treasurer	Florence Kazanjian
Advisors	Jill Mesigian
	Bunny Boyajian

#### Activities

- March 17- Bunny Boyajian: Presentation of Da Vinci's Last Supper.
- March - Host Church for annual church services of Church Women United. Varied Armenian pastries were prepared and served during the coffee hour.
- April 21- Elections: Estee Lauder Make-Up Demonstration.
- May 7- Mother's Day Dinner and performance by Ballet School. Members of Ladies Aid honored guests.
- May 30- Memorial Day Picnic: Pastry Booth and assistance in kitchen.
- June 1- Bus Trip to Inner Harbor in Baltimore, Maryland.
- September 12- Labor Day Picnic: Booth for pastry, ice cream, watermelon, assistance in kitchen.
- September 22- "Merits of Aloe Vera Plant".
- October 20- Crafts Demonstration and "How to" discussions by Jane Hadjinlian, Diane Paretchan, Bunny Boyajian and Emad Odabashian.,
- October 22- Bus Trip to Atlantic City.
- October - Host Church for Inter-Communal Cultural Event. Prepared dessert table and refreshments.
- November - Bazaar Food Committee chaired by Margaret Yacoubian and Laura Zakian prepared sou-beureg, cheese-spinach beuregs, dolma, bourma and other



dinner foods. Crafts Committee chaired by Margaret Boyajian finished their hand-made items. The Pastry Booth was expanded to include jams, fudge, tourshee - Marie Belluardo chairlady.

December 4- Christmas Party, buffet supper, open bar, accordionist at Main Hall of Church.

December 15- General Membership Meeting.

Members helped serve at Hokejash throughout the year; was totally committed to help make the 1982 bazaar a social and financial success; helped co-ordinate and provide refreshments after the Christmas Pageant.

Mrs. Mary Garabedian was the Guild's honored guest for the 1982 Church Women United luncheon.

The Guild is working on the preliminary stages of collecting recipes for a St. Sahag and St. Mesrob Church Cookbook which is to go on sale at the 1983 Bazaar.

#### Standing Committees

Membership	Grace Soghomonian
Publicity	Sarah Gulasarian
Sunshine	Millie Barsamian
Hokejash	Grace Pakhtigian
Church Women United	Zabelle Zartarian
Lever Brothers Tests	Rose Semerjian
Nominating	Claudette Sarian
	Margaret Boyajian

#### Treasurer's Report

Balance forward cash on hand	
January 1, 1982	\$ 343.32
Receipts 1982	4,574.38
Disbursements 1982	3,754.63
Turned over to Church 1982	3,000.00
Balance January 1, 1983	1,819.75
Checking Account January 1, 1983	1,163.07
Savings Account January 1, 1983	296.12



MEN'S CLUB

Membership: Final paid membership 1981-82 14

Number of General Meetings: 7

February 25, 1982; March 18; September 23;  
October 7; November, December and January 6, 1983.

Main Activities

Activities ordinarily sponsored by the Men's Club this year were unfortunately curtailed by the general unavailability of our Church Hall. Nevertheless, as in the past, the Club hosted two Communion Breakfasts, Armenian Christmas and Easter; sponsored a trip to Atlantic City; financed the St. Sahag and St. Mesrob Church team in the Armenian Basketball League; organized the Bazaar Raffle and chaperoned the ACYOA Annual Winter Dance.

Plans for 1983 include much of the above as well as a Pancake Breakfast on February 13 and on April 9, a Steak Dinner-Dance.

Executive Committee

Simon Ashekian	Chairman
James Barikian	Treasurer
George S. Yacoubian	Recording Secretary
Charles Torosian	Corresponding Secretary

Treasurer's Report

Checking Account	\$418.62
Savings Account	\$393.13

ACYOAExecutive Body

Lisa Kazanjian	Chairlady
Lucy Ashekian	Vice-Chairlady
Robert Sarrafian	Treasurer
Lisa Manookian	Corresponding Secretary
Pamela Hajinian	Recording Secretary
Simon Koumjian	Liaison

During the course of the 1982 year, the ACYOA has held a total of 10 Executive and 15 General Meetings. There are presently 37 members in our organization.

The first six months of 1982 were under the chairmanship of Melissa Markaridian.

January: The ACYOA held its first Annual Winter Wonderland Dance on January 16, 1982, from 9 p.m. to 2 a.m. The entertainment was provided by both The Steven Vosbikian and Al Raymond's Greg Anton and "Us Too". A delectable Progressive Dinner was held at the homes of our members.

February: Delicious Bake Sales and other Fund raisers.

March: Preparation began for the Annual ACYOA Day.

April: Rehearsals for ACYOA Day started. The Member of the Year was elected. Another successful Bake Sale.

May: Deacon Michael Chevian visited our organization, and informed us about the St. Nersess Seminary. ACYOA was represented at Diocesan Annual Convention in Connecticut by Melissa Markaridian. ACYOA held its 36th Annual ACYOA Day on May 16, 1982, at 1:00 p.m. This event was organized by Lisa Kazanjian. After the dinner, a play, "The Hyes of Our Lives", was presented by all of our members. This comical display was followed by oral presentations recited in both American and Armenian. Member of the Year Award was awarded to Melissa Markaridian.

August: Elections for new Executive Officers were held on August 9. ACYOA was represented at the Annual Sports Weekend in Hartford, Connecticut by Melissa Markaridian and Lisa Kazanjian. Agenda was as follows: Election of Central Council Officers, Minutes of Previous Assembly, Educational Report, Reports of Assembly Committees, Budget, Proposals, Constitution Amendments, etc. (Labor Day Weekend).

September: First Executive and General meetings were held for the new year with an encouraging attendance. ACYOA was represented at the first Bazaar meeting.



October: ACYOA members aided the Sunday School with its fun-filled "Halloween Night"; costume contest, dinner, and games. A Bake sale was also held this month.

November: Extremely delicious and successful Hoagie Sale organized by Lucy Ashekian on November 14. Picture of ACYOA members on the cover of Mer Doon and on floaters distributed to Armenian community.

December: Holiday Bazaar; a very successful, as well as delightful, booth was operated by the ACYOA. Jackie Hajinian and Lisa Manookian were in charge of the booth, an ice cream parlor with assorted toppings and soft pretzels. On Christmas Eve, some of our members participated in the Christmas Pageant, while others served as ushers at the door.

### Treasurer's Report

Balance forward - cash on hand	
January 1, 1982	\$2,172.55
Receipts	4,177.51
Disbursements	3,941.45
Turned over to Church 1982	1,000.00
Balance - January 1, 1983	2,408.61
Checking Account January 1, 1983	820.98
Savings Account January 1, 1983	\$1,587.63



1982 ANNUAL REPORTPERMANENT MEMORIAL FUND OF THEST. SAHAG AND ST. MESROB ARMENIAN CHURCH

Aram K. Jerrehian, Jr., Esquire	(1983)	Chairman
John Parseghian	(1985)	Treasurer
Steven P. Barsamian, Esquire	(1987)	Secretary
Avedis Alabilikian	(1989)	
Joseph Hoplemazian	(1984)	
Robert Paretchan	(1986)	
Richard Boyajian	(1987)	

\* Parentheses indicates year in which term expires.

STATUS OF HOLDINGSREQUESTS:

Hornig Temoyan Fund	\$ 1,061.30
Dickranegerd's Education Society Fund	8,811.05
Mrs. Grace Lucine	1,000.00
Kevorkian Brothers	2,000.00
Dikran Boyajian	1,000.00
Dr. and Mrs. Vram Nedurian	1,000.00
Chadirjian Fund	18,931.65
Kerry Hoplemazian	10,000.00
Mihran H. and Nourissa Terzian	5,000.00
Mrs. Aghavni Nigoghosian	2,000.00
Semerjian Fund	3,229.13
Treasury Note Discount	<u>340.75</u>
	\$54,443.75
Jeanette Bach-Tashjian Fund	<u>57,904.26</u>
Total . . . . .	\$112,348.01

INVESTMENTS:

Western Union Bond	9,000.00
Merrill Lynch:	
Ready Asset Account	10,443.75
U.S. Treasury Notes	
January 31, 1983	\$20,000.00
March 31, 1983	5,000.00
September 30, 1983	<u>10,000.00</u>
	35,000.00
	<u>\$54,443.75</u>



INCOME

	1982	1982	1983
	Proposed	Actual	Proposed
<u>RECEIPTS</u>			
Dues	\$28,000	\$30,927	\$28,000
Plate	3,300	3,232	3,300
Youghakin	3,800	4,304	4,000
Other	800	754	800
<u>SACRAMENTS</u>			
Baptism	880	590	750
Hokehankisd	1,370	1,335	1,300
Weddings	660	622	600
<u>AUXILIARY ORGANIZATIONS</u>			
ACYOA	500	1,500	1,500
Choir	1,000	1,500	1,500
Ladies Aid Society	7,000	4,000	5,000
Young Ladies Guild	2,300	3,000	3,000
Men's Club	500	-0-	1,000
Senior Citizens	150	113	150
Vacation Bible School	25	12	25
Theatre Group	Not incl.	1,000	1,000
<u>AFFAIRS</u>			
Bazaar	13,000	15,099	15,500
New Years Eve	-0-	-0-	2,000
Palm Sunday	500	711	800
Picnics			
Labor Day	2,500	2,124	2,000
Memorial Day	1,500	1,416	1,500
<u>DONATIONS</u>			
Bequests	10,000	12,359	12,000
In Lieu of Flowers	15,000	10,947	11,000
Other			
House Blessings	150	50	50
Mer Doon	1,800	1,255	1,775
Miscellaneous	10,000	-0-	-0-



1982
1982
1' 83  
Proposed
Actual
Proposed

**BUILDING INCOME**

Camp Ground	4,500	2,700	5,000
Facility Donations	31,070	39,880	44,000

**OTHER INCOME**

General Fund Interest	5,135	6,167	3,000
Permanent Memorial Fund	10,535	12,065	10,000
Sales	700	275	300
Other	3,300	3,680	3,500

\$159,975
\$161,617
\$164,350

CHURCH BUILDING EXPENSES

Improvements, Furn., Misc.	25,250	25,250	25,250
Other (includes Capital)	15,475	15,475	15,475
Repairs & Maintenance	4,700	4,700	4,700
Insurance	990	990	990
Water & Sewer	275	275	275
Trash Removal	188	188	188
Electric & Gas	6,495	6,495	6,495
Heat	17,001	17,001	17,001

\$159,975
\$161,617
\$164,350

(\*) \$404.00 Salary &  
 Organizing Fee & Materials

EXPENSES

	1962	1982	1983
	Proposed	Actual	Proposed
<u>SALARIES &amp; BENEFITS</u>			
Clergy	\$26,599	\$28,052	\$30,500
Visiting Clergy	200	300	300
Office	10,284	10,777	11,500
Janitorial services	15,000	18,240	20,000
Employee Benefits	1,407	1,767	1,750
<u>OPERATING EXPENSES</u>			
Telephone	886	887	1,000
Stationery	4,670	3,232	3,500
Newsletter	3,646	4,570	4,600
Candles	2,148	3,197	3,200
Calendars, records, books	726	427	500
Automobile	200	245	500
Contributions	200	316	300
Other (Incl. Church & Kitchen Supplies)	3,012	1,576	2,500
<u>ASSESSMENTS</u>			
Diocesan Dues & Loans	17,452	19,042	18,000
EDUCATIONAL	500	600	600
<u>CHURCH BUILDING EXPENSE</u>			
Heat	21,519	17,001	18,000
Electric & Gas	7,105	6,498	7,000
Trash Removal	788	515	800
Water & Sewer	987	990	1,100
Insurance	4,760	4,262	4,700
Repairs & Maintenance	14,166	12,475	14,000
Other (includes Capital Improvements, taxes, fees)	23,256	25,813	20,000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	\$159,975*	\$160,782	\$164,350

(\*) \$464.00 Soloist &  
Organist fee eliminated



ST. SAHAG — ST. MESROB ARMENIAN CHURCH  
630 CLOTHIER RD.  
WYNNEWOOD, PA. 19096

Non-Profit Organization

U. S. POSTAGE

**PAID**

Wynnewood, Pa.

Permit No. 151